

La dura vita delle buone pratiche..

Inviato da msirca
sabato 20 agosto 2011
Ultimo aggiornamento sabato 20 agosto 2011

Global Alliance for Incinerator Alternatives

Exciting news -- Update from Bogota recycling action alert Victory news FRIDAY, AUGUST 19, 2011

Dear friends,

On Monday we asked you to support the grassroots recyclers of Bogota, who were being shut out of the city's recycling contract process.

Global Alliance for Incinerator Alternatives Exciting news -- Update from Bogota recycling action alert Victory news FRIDAY, AUGUST 19, 2011

Dear friends,

On Monday we asked you to support the grassroots recyclers of Bogota, who were being shut out of the city's recycling contract process.

Yesterday, in a groundbreaking decision, Colombia's Constitutional Court canceled the city's exclusionary contracting process, in order to protect the rights of recyclers and the environmental health of the population.

The court order says:

"It is necessary -- as a precautionary measure -- to suspend Public Tender No. 001 of 2011, to avoid potential harm to the fundamental rights of the (recyclers) and the environmental interests of the population of Bogota -- including the right to environmental health and public health."

The ruling goes on to say that affirmative action for recyclers and that effective, non-marginalizing recycling routes must be part of the contracting process, and if it is not, the courts are prepared to stop it.

This is an important precedent for human rights, the environment, and the zero waste movement, and is due to years of outstanding organizing and advocacy by Bogota's recyclers movement (the ARB) and its many leaders, including Nohra Padilla Herrera, who brought this case to the Constitutional Court.

Thank you for your support of the human rights of recyclers, and of the right to community-led zero waste programs that protect both health and livelihoods. This is indeed a victory to be celebrated! We'll be sure to cover this issue in upcoming editions of GAIA News.

* Lunedì vi abbiamo chiesto di supportare gli attivisti di base pro-riciclaggio di Bogotá, che erano stati esclusi dal processo per il contratto sul riciclaggio in quella città.

Ieri, con una decisione-terremoto, la Corte Costituzionale della Colombia ha cancellato il processo di contratto avviato dalla città, per proteggere i diritti di chi ricicla e la salute ambientale della popolazione.

L'ordine della Corte recita:

"E' necessario - come misura precauzionale- sospendere l'atto No. 001 del 2011, per evitare un potenziale danno ai diritti fondamentali dei "riciclatori" e agli interessi ambientali della popolazione di Bogotá - incluso il diritto alla salute ambientale e pubblica..."

La delibera va avanti dicendo devono essere parte del processo di contratto sia un'azione positiva verso i "riciclatori", sia delle direzioni non escudenti nel riciclaggio, e che se questo non avverrà, la Corte è pronta a interrompere tale processo.

Questo è un precedente importante per i diritti umani, l'ambiente e il movimento rifiuti zero, ed è dovuto ad anni di grande attività organizzativa e di pressione del movimento dei riciclatori di Bogotá (l'ARB) e dei suoi molti leaders incluso Nohra Padilla Herrera, che ha portato questo caso alla Corte Costituzionale. Grazie per il vostro supporto ai diritti dei riciclatori e ai programmi rifiuti-zero organizzati dalla comunità, che proteggono la salute e la vivibilità. Questa è invero una vittoria da celebrare! Approfondiremo questa notizia nelle prossime edizioni di GAIA News.*